

NORTH WEST REGION
DONGA MANTUNG DIVISION
MISAJE COUNCIL
MISAJE COUNCIL INTERNAL
TENDERS BOARD



REGION DU NORD OUEST
DEPARTMENT DU DONGA MANTUNG
COMMUNE DE MISAJE
COMMISSION INTERNE DE PASSASSION DES
MARCHES DE LA COMMUNE DE MISAJE

TENDER NOTICE

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER No N° 006/ONIT/ NWR/DMD/MC/MCITB/2021 OF 1/04/2021, FOR THE MISAJE WATER SUPPLY, MISAJE COUNCIL AREA, DONGA MANTUNG DIVISION, NORTH WEST REGION

1) **SUBJECT OF THE INVITATION TO TENDER:** Within the framework of the execution of the 2021 state budget, the State of Cameroon represented by the Mayor of Misaje Council (Contracting Authority) hereby launches under emergency procedure an Open National Invitation to Tender for the Misaje Water supply, Misaje Sub-Division, Donga-Mantung Division, North West Region

2) **NATURE OF SERVICE:** Work to be done consists of:

- Preparatory works
- Earth works
- Foundation
- Stone Masonry
- Decking of slabs
- Pointing and internal plastering
- Plumbing works
- Excavation of pipe line /backfilling
- Control tests on pipes
- Piping
- Care/Laying of pipes
- Training of water management committee

3) **EXECUTION DEADLINE:** The maximum deadline for the execution provided for by the Contracting Authority shall be Four months (120 calendar days) with effect from date of notification of the Service Order to start work.

Lots: The works is in one (1) lot as follow: the Misaje Water supply, Misaje Sub-Division, Donga-Mantung Division, North West Region

4) **Estimated cost:** The estimated cost after preliminary studies is Forty fourmillion seven hundred and ten thousand (44,710,000) FCFA

Subject	Amount for the Project	Vote of charge N°	Expenditure authorization N°
The Misaje Water supply	44,710,000 FCFA	5532423026416362246 851	IVV04804

5) **Participation and origin:** Participation in this invitation to tender is open to competent Cameroonian enterprises that are in compliance with the fiscal laws.

7) **FINANCING:** The said works shall be financed as per the programmed budget of the 2021 Public Investment Budget (PIB 2021) of the Republic of Cameroon under the Ministry of Water Resources and Energy assigned to Misaje town.

8) **BID BONDS:** Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of finance and the list of which is found in document No. 12 of the Tender

File, of an amount of **Eight hundred and ninty four thousand (894,000)** francs CFA, and valid for thirty (30) days beyond the date of validity of bids.

9) CONSULTATION OF TENDER FILE: With respect to circular N°.000001/CL/PR/MINMAP/CAP of 15th January 2021, relating to the issuance of tenders files purchase receipt and making these files available to potential bidders, the Tender documents shall be consulted and obtained immediately after publication of this invitation to tender from the Services of the Project owner (Service in charge of contracts) at the MISAJE COUNCIL TOWN HALL, the Divisional Delegation of Public Contracts Donga-Mantung and the Regional Office of the Public Contracts Regulatory Agency (ARMP) Bamenda during working hours.

Subject	Locality	Bid Bond	Tender fee
The Misaje Water supply,	Misaje, Misaje Sub Division.	894,000 FCFA	90,000 FCFA

10) ACQUISITION OF TENDER FILE: The file may be obtained from the MISAJE COUNCIL TOWN HALL Tel: (237)674 325 736.as soon as this notice is published against payment of a non-refundable sum of **ninty thousand (90,000)** CFA francs, payable at the Misaje Council Treasury.

11) SUBMISSION OF OFFERS: Each bid written in English or French shall be signed by the bidder or by a duly authorized representative and presented in Seven (7) copies, that is one **(01) original and six (06) copies**labelled as such. These shall be submitted in one sealed external envelop containing three (3) envelopes, that is, Envelope A: Administrative Documents, Envelope B: Technical file and Envelope C: Financial file. The sealed external envelop shall bear no information about the company and shall reach MISAJE COUNCIL TOWN HALL, Service in charge of the award of contracts not later than **21/04/2021 at 10am** local time.Note should be taken that in case of any ambiguities or differences during opening, only the original shall be considered authentic.The sealed external envelop shall bear the following inscriptions:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

**N° 006/ONIT/ NWR/DMD/MC/MCITB/2021 OF 1/04/2021, FOR THE MISAJE WATER SUPPLY,
MISAJE COUNCIL AREA, DONGA MANTUNG DIVISION, NORTH WEST REGION
(To be opened only during the bids opening session)**

12) ADMISSIBILITY OF BIDS: Under risk of being rejected, only originals or true copies certified by the issuing service or administrative authorities (Misaje council) issuing service must imperatively be produced in accordance with the Special Regulations of the invitation to tender. They must obligatorily be not older than three (3) months as at the date of submission of bids or established before the signature of the tender notice. Any bid not in compliance with the prescriptions of the Tender File shall be declared inadmissible. This refers especially to the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister in charge of Finance.

13) OPENING OF BIDS: The bids shall be opened in a single phase, in the MISAJE COUNCIL TOWN HALL, on **21/04/2021 at 11:00am**. Only bidders or their authorized representatives having a perfect knowledge of the file may attend the bids opening session. Any bid which shall not comply with the requirements of the tender file shall be rejected.

14) Evaluation criteria

The bids shall be evaluated according to the main criteria as follows:

A. Eliminatory criteria

1. -Absence or non-conformity of a document in the administrative file, and not submitted within 48 hours on request.
2. -Deadline for delivery higher than prescribed;
3. -False declaration or falsified documents;
4. -Absence or insufficient bid bond;
5. -A bid with the external envelope carrying a sign or mark leading to the identification of the bidder;
6. -Incomplete financial file;
7. -Omission of a unit price;
8. -Technical score less than **75%** of the essential criteria;

B. Essential criteria

- 1- General presentation of the tender bids;
- 2- Financial capacity;
- 3- References of the company in similar domain;



AVIS D'APPEL D'OFFRES

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT No. 006 /AONO/ONIT/ RNO/DMD/AM/CM/CPMCM/2021 DU 1/04/2021
POUR LE APPROVISIONEMENT EN EAU DE MISAJE, ARRONDISSEMENT DE MISAJE DANS LE DEPARTEMENT DE
DONGA-MANTUNG, REGION DU NORD-OUEST**

1) OBJET DE L'APPEL D'OFFRES: Dans le cadre de l'exécution du Budget d'Investissement Public 2021, l'Etat de Cameroun représenté par le **Maire de la Commune de Misaje** (Maitre d'Ouvrage) lance un Appel d'Offres **procédure du urgence** national ouvert pour LE APPROVISIONEMENT EN EAU DE MISAJE, ARRONDISSEMENT DE MISAJE DANS LE DEPARTEMENT DE DONGA-MANTUNG, REGION DU NORD-OUEST

Consistance des travaux :

Les travaux comprennent notamment :

- Travaux préparatoires
- Terrassement
- Fondations
- Maçonneries en pier
- Crepisage de murs
- Travaux plomberies
- Formation de comité de gestion

DELAÏ D'EXECUTION : Le délai prévu pour l'achèvement des travaux du présent appel d'offre est de **Cent-vingt jours** continus (04 mois) à partir du jour de la notification de l'ordre de service.

Allotissement : Les travaux sont en **un (01)** lot ci-après définis : Approvisionnement en Eau de Misaje, Arrondissement De Misaje Dans Le Departement De Donga-Mantung, Region Du Nord-Ouest

3) **Coût prévisionnel :** Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de ; Quarante quatre million sept-cent dix mille (44, 710,000) FCFA

Projet	Localité	coût prévisionnel	Achat DAO
L'approvisionnement en Eau de Misaje, Arrondissement de Misaje	Misaje, Misaje Sub Division	44,710,000 FCFA	90,000 FCFA

4) **Participation d'origine :** La participation à cette consultation est ouverte aux entreprises de droit camerounais ayant une expérience avérée dans le domaine concerné et ayant réalisées des opérations similaires.

5) **FINANCEMENT:** Les travaux, objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget d'Investissement Public de la République du Cameroun, Budget du Ministère de L'eau et Energies au titre de l'exercice 2021 assigné au Maire de Misaje sur la ligne d'imputation budgétaire

Objet	coût prévisionnel	N° de l' Imputation	N° de l'autorisation de dépense
Approvisionnement en Eau de Misaje, Arrondissement De Misaje Dans Le Departement De Donga-Mantung	44,710,000 FCF A	5532423026416362246 851	IVV04804

6) **CAUTIONNEMENT PROVISoire:** Chaque soumissionnaire doit pour chaque lot inclure dans ses documents

administratifs, une **garantie** de soumission qui respecte le model prescrites dans le DAO établi par un établissement bancaire agréé par le Ministère en charge des Finances d'un montant égal à **894,000**(huite centquatre vingt quatorzemille) francs CFA. Les cautionnements provisoires seront libérés au plus tard trente (30) jours après le délai de validité des offres pour les soumissionnaires n'ayant pas été retenus. Pour le soumissionnaire attributaire du marché, le cautionnement provisoire sera libéré après constitution du cautionnement définitif. Pour éviter les rejets, tous les documents doivent être les originaux ou des copies certifiées conformes issus des autorités administratives compétentes (Mairie De Misaje) pour une durée n'excédant pas trois mois et présentes selon les règlements spéciaux de cet appel d'offre. Les copies certifiées qui seront certifiées pour la deuxième fois ou des copies falsifiées ne seront pas acceptées. Les chapitres seront séparés par format en couleur. Les offres qui ne seront pas en conformité avec les prescriptions de cet appel d'offre seront déclarés inadmissibles.

NB: Pendant l'installation de l'attributaire au site de la construction, il sera oblige de présenter les originaux des documents respectifs pour une vérification stricte de leurs authenticités

9)CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES Selon Lettre Circulaire No.000001/CL/PR/MINMAP of 15th Janvier 2021, le dossier d'appel d'offres peut être consulté dès publication du présent avis d'appel d'offre aux services de l'Autorité Contractant (Service de passation des marchés de la marie DE MISAJE), à la Delegation Departementale des Marchees Publics du Donga Mantung et au Bureau Regional de l'Agence de Regullaisation des Marches Publics (ARMP) Nord-Ouest pendant les heures ouvrables

10)ACQUISITIONDUDOSSIERD'APPELD'OFFRES: Le dossier d'appel d'offres peut être obtenu dès publication du présent avis d'appel d'offres aux services de l'Autorité Contractant (Service de passation des marchés) pendant les heures ouvrables à la Mairie de Misaje, contreversementd'une somme non remboursable de **quatre vingt mille(90,000)** franc cfa, payable à la Recette de Commune de Misaje.

11) REMISE DES OFFRES : Chaque offre rédigée en français ou en anglais en Sept (07) exemplaires, c.-à-d. Un original et six copies marqués comme tels sera remise au Service de Passation des Marchés, situé à la Mairie de Misaje, au plus tard le **21/04/2021 à 10heures**. Il doit être dans un paquet contenant trois enveloppes marquées A : pour le dossier Administratif, B : pour le dossier technique et C : pour le dossier financier. Ce paquet devra porter la mention :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT No. 006 /AONO/ONIT/ RNO/DMD/AM/CM/CPMCM/2021DU 1/04/2021 POUR LE APPROVISIONEMENT EN EAU DE MISAJE, ARRONDISSEMENT DE MISAJEDANS LE DEPARTEMENT DE DONGA-MANTUNG, REGION DU NORD-OUEST

«A N'OUVRIIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT»

12) RECEVABILITÉDES OFFRES: Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (MAIRIE DE MISAJE), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres. Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

13) Ouverture des plis: L'ouverture des plis se fera le **21/04/2021 à 11heures**, heure locale en une phase par la Commission de Passation des Marchés de la Maire de Misaje, (SALLE DE CONFERENCE DE LA MAIRIE DE MISAJE) en présence de chaque soumissionnaire qui le désire, ou son représentant dûment mandaté et ayant une parfaite connaissance des offres dont il a la charge. Une seule personne par offre remise, seule ou en groupement, sera admise. Les offres qui ne vont pas respecter les prescriptions du DAO seront rejetées. L'ouverture des plis sera faite en une phase.

- les dossiers administratifs et les offres techniques seront premièrement étudiés par les membres de la Commission interne de Passation des Marchés. Les entreprises n'ayant pas obtenu au moins **75% des points** de la notation sur des dossiers administratifs et techniques seront éliminées.

14) ÉVALUATION DES OFFRES: Les offres seront évaluées selon les conditions suivantes :

A - Critères éliminatoires

Il s'agit notamment:

- 1- Absence ou non-conformité d'une pièce administrative et non soumise dans les 48 heures sur emande ;

- 2- Délai d'exécution supérieur à celui prescrit (supérieur à quatre mois) ;
- 3- Fausses déclarations ou pièces falsifiées;
- 4- Absence ou insuffisance de la caution provisoire de soumission;
- 5- Offres dont l'enveloppe extérieure porte des mentions permettant de reconnaître le Soumissionnaire;
- 6- Offres financières incomplètes,
- 7- Absence d'un prix unitaire dans l'offre financière ;
- 8- Obtention des notes techniques inférieures à 75% des critères essentiels ;

B - Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur:

- 1- Présentation générale de l'offre ;
- 2- Capacité financière ;
- 3- Références de l'entreprise dans les réalisations similaires ;
- 4- Qualité du personnel ;
- 5- Organisation technique des travaux ;
- 6- Attestation et rapport de visite du site ;
- 7- Moyens logistiques ;
- 8- Cahier des Clauses Techniques Particulières paraphé à chaque page ;
- 9- Cahier des Clauses Administratives Particulières complété et paraphé à chaque page.

Les critères essentiels sont soumis à des minima dont le détail est donné dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO).

15) Attribution : Cette évaluation sera binaire (OUI) ou négative (NON) avec un minimum acceptable d'au moins 75% de l'ensemble des critères essentiels pris en compte. Le marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre la moins disante, conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, ayant satisfait à 100% des critères éliminatoires et au moins 75% des critères essentiels.

16) DUREE DE VALIDITE DES OFFRES : Les soumissionnaires restent tenus par leurs offres pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

17) Les Renseignements Complémentaires : Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Service de Passation des Marchés situé à la Mairie de Misaje

18) Additif à l'appel D'offres: L'Autorité Contractante se réserve le droit, en cas de nécessité, d'apporter toute autre modification ultérieure utile au présent appel d'offres.

Copies :

- MINMAP ;
- MINAT ;
- ARMP ;
- Maître d'Ouvrage ou Maître d'Ouvrage délégué concerné ;
- Chrono
- Affichage.



MEMORANDUM FOR THE RECORD
DATE: 10/10/54